

# Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ

## HIẾN CHƯƠNG (\*)

### Lời Mở Đầu

Vì không thể sống dưới chế độ độc tài nhân của Cộng Sản, từ năm 1975, hàng triệu người Việt Nam đã bỏ nước ra đi. Vì yêu chuộng tự do, vì an sinh của bản thân và gia đình, vì tương lai của những thế hệ mai sau, vì muốn bảo tồn một phần nhân lực để mai sau xây dựng lại quê hương Việt Nam tự do, dân chủ và phú cường, người Việt Nam phải tị nạn khắp nơi trên thế giới. Họ phải chịu đựng nhiều gian khổ, dốc lòng học hỏi văn minh xứ người, xây dựng và bảo vệ nền tảng gia đình, bảo tồn và phát huy truyền thống văn hoá Việt Nam.

Những trang sử Việt Nam từ nay sẽ ghi thêm những đóng góp của người Việt hải ngoại. Họ sẽ góp phần trách nhiệm về những thăng trầm của đất nước và quyết tâm chia sẻ với đồng bào trong nước những ước vọng về một nước Việt Nam huy hoàng trong tương lai. Ngày nào đất nước được tự do, nền pháp luật được tôn trọng, an ninh con người được bảo đảm, chính quyền do dân chúng tuyển chọn, và cơ hội đóng góp để xây dựng được mở rộng đồng đều, những đứa con lưu lạc của Việt Nam sẽ trở về cùng đồng bào quốc nội quyết tâm xây dựng quê hương. Người Việt Nam tại Hoa Kỳ đã sống hợp quần, thành lập đoàn thể để bảo vệ, đùm bọc lẫn nhau, đã thành lập những hội đoàn, liên hội, những Cộng Đồng tại mỗi địa phương.

Ý thức tự vệ của người Việt Nam đã biến thành hành động cụ thể là tiền đề đến sự kết hợp thành một tổ chức Cộng Đồng tiêu biểu cho khối người Việt Nam tại Hoa Kỳ. Với những nhu cầu và nguyện vọng giống nhau, là quyền lợi của chúng ta tại Hoa Kỳ phải được bảo vệ, bênh vực và đất nước Việt Nam phải được tự do, dân chủ, chúng tôi, đại diện các tổ chức Cộng Đồng Việt Nam tại các tiểu bang, thành phố, địa phương Hoa Kỳ quyết định thành lập một tổ chức có danh xưng là Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ với cơ cấu tổ chức và điều hành được án định trong Bản Hiến Chương này.

Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ là tài sản chung của tất cả người Việt Nam sinh sống tại Hoa Kỳ. Mọi người đều có trách nhiệm và bổn phận xây dựng và đóng góp. Cũng như các văn kiện lập quy của bất cứ tổ chức nào, bản Hiến Chương này quy định các điều khoản căn bản buộc mọi thành viên phải tôn trọng và đã được Đại Hội tại Orlando, Florida ngày 19 tháng 6 năm 1993 biểu quyết chấp thuận là Hiến Chương của Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ.

(*Bản Hiến Chương này đã được tu chính và được Đại Hội Houston, Texas, ngày 12-14 tháng 10 năm 2012 biểu quyết và thông qua với tỉ lệ 100% phiếu thuận. Xin xem các Phụ Bản để hiểu rõ những chi tiết của những tu chính.*)

(\*) Phần tó màu xanh là phần được tu chính trong Đại Hội 2012 tại Houston, Texas, Hoa Kỳ.

(\*) Bản hiến chương này chưa được bỏ túi những tu chính năm 2014 tại New York Xin xem Phụ Bản IV.

(\*) Hiến chương nguyên thủy năm 1993, được tu chính năm 2006 tại New York, 2009 tại Dallas, Tx, 2012 tại Houston, TX., 2014 tại New York.

# **Chương Thú Nhất**

## **Căn Bản Thành Lập**

### **Điều 1. Danh xưng**

Danh xưng chính thức của tổ chức, theo tiếng Việt, là “Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ,” viết tắt là “CĐNVQG-LBHK.” Danh xưng chính thức của tổ chức, theo tiếng Anh, là “Federation of Vietnamese-American Communities of the USA,” viết tắt là “FVAC-USA.”

### **Điều 2. Biểu tượng**

Biểu tượng của CĐNVQG-LBHK là cờ Vàng Ba Sọc Đỏ và Cờ Hoa Kỳ (như hình đính kèm)

### **Điều 3. Mục đích**

CĐNVQG-LBHK được thành lập với những mục đích sau đây:

1. Đề xướng và phối hợp các công tác chung với các Cộng Đồng Thành Viên.
2. Kết hợp mọi nỗ lực để hỗ trợ việc phát triển và thăng tiến đời sống của người Việt định cư tại Hoa Kỳ trong tinh thần hài hòa với cộng đồng các sắc dân khác.
3. Bảo vệ quyền lợi chính đáng và phát huy nghĩa vụ của tập thể người Việt tại Hoa Kỳ trong khuôn khổ luật pháp sở tại; trình bày và tranh đấu cho những nguyện vọng, nhu cầu và quan điểm về văn hóa, xã hội, kinh tế, chính trị, của tập thể người Việt quốc gia với chính quyền Hoa Kỳ.
4. Hỗ trợ và nỗ lực tranh đấu cho tự do, dân chủ, và nhân quyền tại Việt Nam.

### **Điều 4: Tôn chỉ**

1. Dân chủ là nguyên tắc cho mọi sinh hoạt của CĐNVQG-LBHK.
2. Pháp luật là khuôn khổ của hoạt động CĐNVQG-LBHK.
3. Bảo vệ quyền lợi chính đáng của đồng bào là đối tượng của CĐNVQG-LBHK.

### **Điều 5. Tư cách, Thời gian hoạt động, Phạm vi, Quyền hạn**

Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ là (a) một tổ chức hợp pháp, bất vụ lợi, có tư cách pháp nhân (legal entity) riêng biệt với các thành viên, (b) hoạt động vô thời hạn, (c) trên toàn quốc Hoa Kỳ. CĐNVQG-LBHK được điều hành theo những nguyên tắc và quyền hạn liên hệ với các thành viên như sau :

1. Các Cộng đồng địa phương gia nhập tổ chức CĐNVQG-LBHK với tư cách tự nguyện
2. Các Cộng đồng thành viên vẫn giữ tư cách độc lập và tự trị tại mỗi địa phương
3. CĐNVQG-LBHK là cơ quan phối hợp công tác liên bang trong các lãnh vực văn hoá, xã hội, kinh tế, chính trị nội và quốc tế:
  - Về Văn hoá, Xã hội, kinh tế : Liên hệ với chính quyền liên bang Hoa Kỳ nhằm phục vụ phúc lợi chung của quý vị đồng hương Việt Nam không phân biệt sắc tộc, tuổi tác, thành phần xã hội hay giới tính
  - Về Chính trị : Hỗ trợ và thực hiện mọi nỗ lực nhằm tái lập tự do, dân chủ và nhân quyền cho Việt Nam trong tinh thần chính trị cộng đồng không thể hiện hay mô phỏng theo chủ trương của bất cứ đoàn thể chính trị nào..
4. Các tuyên cáo chung sẽ được công bố nếu được quá bán các Cộng đồng tham gia.
5. Nhân sự thành viên của Hội Đồng Đại Diện CĐNVQG-LBHK lãnh nhiệm vụ phối hợp hành động do các cộng đồng thành viên ủy thác, thi hành nhiệm trong tinh thần cần kiệm, liêm chính, không đại diện cho các cộng đồng địa phương trừ trường hợp được minh thị ủy thác.

## **Điều 6. Trụ sở và Tài sản**

Trụ sở của Cộng đồng Việt Nam tại Hoa Kỳ sẽ do Hội Đồng Đại Diện quyết định  
Tài sản của Cộng đồng gồm:

- Lệ phí
- Tặng dũ hay di tặng bằng hiện kim hay hiện vật
- Trợ cấp của chính quyền hay tư nhân
- Động sản, bất động sản tạo mãi, di tặng
- Các tài sản hữu thường hay vô thường khác, tác quyền, trái quyền

## **Chương Thứ Hai Cơ Cấu Tổ Chức**

Cơ cấu tổ chức Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ gồm có:

1. Hội Đồng Đại Biểu
2. Hội Đồng Chấp Hành
3. Hội Đồng Giám Sát
4. Hội Đồng Cố Vấn

## **Điều 7. Nguyên tắc tổ chức**

Hội đồng Đại biểu là cơ quan tối cao của CDVN tại Hoa Kỳ, có nhiệm vụ quản trị và chịu trách nhiệm tối hậu về mọi sinh hoạt của tổ chức Cộng đồng

Hội đồng Chấp hành là cơ quan thi hành những quyết định của Hội đồng Đại biểu.

Hội đồng Giám sát là cơ quan kiểm soát các sinh hoạt của HDDB và HDCH theo đúng tinh thần của bản Hiến Chương.

## **Điều 8. Thành phần Hội Đồng Đại Biểu**

Hội đồng Đại biểu gồm những thành phần sau đây

1. Đại diện các tổ chức Cộng Đồng Địa phương
2. Đại diện các địa phương chưa có tổ chức Cộng đồng
3. Đại diện các địa phương có nhiều tổ chức Cộng đồng

## **Điều 9. Định nghĩa tổ chức Cộng đồng Địa phương**

1. Cộng đồng hoạt động có ghi danh với chính quyền địa phương
2. Quy tụ nhiều hội đoàn hoặc cá nhân
3. Ban Quản trị được tuyển chọn qua thể thức bầu cử tự do
4. Mục đích và tôn chỉ phải phù hợp với Hiến chương CDVN Hoa Kỳ

Địa phương là một hay nhiều đơn vị hành chánh như thành phố (city) quận (county), tiểu bang (state).

## **Điều 10. Quy định thành phần đại diện theo tình trạng địa phương**

### **1. Địa phương có tổ chức Cộng đồng**

Mỗi tổ chức cộng đồng địa phương được đề cử ít nhất là một đại biểu cùng với vị chủ tịch cộng đồng địa phương là vị đại biểu đương nhiên

## **2. Địa phương không có tổ chức cộng đồng**

- 2.1. Nếu địa phương có dân số trên 500 người Việt định cư, nhưng chưa có tổ chức cộng đồng và chỉ có một hội đoàn duy nhất, hội đoàn này có thể cử hai đại biểu tham gia đại hội cộng đồng cho đến khi thành lập Cộng đồng.
- 2.2. Nếu địa phương có nhiều hội đoàn nhưng chưa có tổ chức cộng đồng. Các hội đoàn này phải thỏa thuận để cử hai đại biểu tham dự đại hội cộng đồng
- 2.3. Nếu địa phương có trên 5000 người Việt định cư, nhưng chỉ có một hội đoàn hay liên hội. Hội đoàn hay liên hội này được hưởng những đặc quyền quy định theo điều 10 khoản A và điều 11 như một tổ chức cộng đồng.

## **3. Tại địa phương có nhiều tổ chức cộng đồng**

- 3.1. Tổ chức cộng đồng nào đã gia nhập CĐNVQG-LBHK sẽ tiếp tục cử đại biểu
- 3.2. Nếu chưa có tổ chức nào đã gia nhập CĐNVQG-LBHK, các tổ chức cộng đồng này phải thỏa thuận phân chia nhau về số đại biểu. Nếu không có sự thỏa thuận, Ban Thường trực HĐ Đại biểu CĐNVQG-LBHK sẽ chia đều số đại biểu cho các cộng đồng

### **Điều 11. Cấp số đại biểu**

Ngoài cấp số tối thiểu là hai đại biểu cho mỗi cộng đồng địa phương. Số đại biểu sẽ được gia tăng tùy theo dân số dựa theo kết quả mới nhất của Viện Thống Kê Hoa Kỳ. Số đại biểu căn cứ trên dân số sẽ được cập nhật và quy định trong Quy Chế Bầu Cử.

### **Điều 12. Thể thức chọn và nhiệm kỳ các đại biểu**

1. Các sáng lập viên của CĐVN Hoa Kỳ là những đại biểu thường trực.
2. Nhiệm kỳ của đại biểu của các cộng đồng địa được phong tuỳ thuộc vào thể thức quy định bởi các cộng đồng địa phương.

### **Điều 13. Quyền hạn và nhiệm vụ của Hội Đồng Đại Biểu**

Hội Đồng Đại Biểu có những quyền hạn và nhiệm vụ như sau

1. Áp dụng và thi hành Bản Hiến Chương Cộng Đồng.
2. Án định đường lối và chính sách của CĐNVQG-LBHK về các lãnh vực văn hoá, xã hội, kinh tế, chính trị.
3. Tổ chức Đại hội thường niên và duyệt xét công tác chung của CĐNVQG-LBHK.
4. Tổ chức và án định thể thức bầu cử các chức vụ thuộc HĐDB, HĐCH, HĐGS.
5. Biểu quyết tu chính hiến chương.
6. Theo giới, kiểm soát, biểu quyết đề nghị của HĐCH, HĐGS, các CĐ địa phương
7. Giải quyết tranh chấp, phân phối đại biểu cho các CĐ địa phương.
8. Vận động và hỗ trợ các cộng đồng địa phương thành lập tổ chức cộng đồng.

### **Điều 14. Đại hội thường niên và bất thường**

Đại hội thường niên được HĐDB tổ chức mỗi năm một lần.

Đại hội bất thường có thể được triệu tập tùy theo nhu cầu nếu có sự yêu cầu của Chủ tịch HĐ Chấp hành, quá bán thành viên của HĐ Đại biểu, hoặc quá bán thành viên của UB Thường trực HĐ Đại biểu.

### **Điều 15. Triêu tập các phiên họp**

1. Đại hội thường niên: Sau khi tham khảo ý kiến với HĐCH và HĐGS, thư mời tham dự đại hội thường niên phải gửi đến các đại biểu ít nhất 30 ngày trước ngày đại hội, ngày gửi căn cứ vào dấu bưu điện.

2. Đại hội bất thường: Thư yêu cầu tổ chức đại hội bất thường phải nêu rõ lý do và gửi đến CT/HĐ Đại biểu quyết định. Trong vòng 15 ngày kể từ ngày nhận được thư yêu cầu, CT/HĐDB phải tuyên bố quyết định quá bán của Ủy Ban Thường Trực (UBTT) có hay không triệu tập DHBT. Nếu có, CT/HĐDB phải gửi thư tổ chức đại hội theo thủ tục thường lệ. Đại hội bất thường có thể thực hiện bằng phương tiện truyền thông hiện đại như telephone conference hay Email.

#### **Điều 16. Túc số hợp lệ của các phiên họp**

1. Đại hội thường niên được xem là hợp lệ nếu được triệu tập hợp lệ bắt kề túc số tham dự. Biểu quyết sẽ hợp lệ nếu hội đủ đa số phiếu tương đối.
2. Đại hội bất thường được xem là hợp lệ nếu được triệu tập hợp lệ. Đại hội bất thường chỉ thảo luận các vấn đề nêu trong chương trình nghị sự và theo đa số tương đối, ngoại trừ các trường hợp khác án định trong Hiến Chương.

#### **Điều 17. Tiêu chuẩn hành Sư**

1. Tất cả thành viên được bầu hoặc được đề cử của HĐ Đại diện Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ (Hội Đồng Đại biểu, Chấp hành, Giám sát) phải tuân thủ các đức tính cần thiết và thi hành nhiệm vụ trong tinh thần cá nhân trách nhiệm và tập thể trách nhiệm.
2. Các tiêu chuẩn Hành Sư (Ethical Criteria) sau đây được ân định chiêu luật lệ hiện hành liên quan đến lãnh vực điều hành hiệp hội bất vụ lợi mà các thành viên phải tuân thủ :

##### **2.1. Cần mẫn ( Duty of Care)**

- (1) Các thành viên phải tích cực dấn thân tham gia các buổi hội họp, lượng giá các bản báo cáo, biên bản các phiên họp để nắm vững các vấn đề liên quan đến sinh hoạt chung. (2) Chấp nhận và thi hành các quyết định đã được các phiên họp thông qua.
- (3) Kiểm soát và tin tưởng vào báo cáo của các ủy ban, tìm hiểu nguyên tắc chuyên môn để thông hiểu các bản báo cáo về tài chánh.
- (4) Tận tình giúp đỡ các phần hành thi hành toàn nhiệm vụ được giao phó.
- (5) Kiểm soát, báo cáo và giúp đỡ điều tra về những hành vi bất hảo có thể làm phương hại đến uy tín của Cộng đồng và nhân sự phục vụ trong Cộng đồng.
- (5) Thực thi tinh thần hợp tác ( duty of cooperation) giữa các người đồng sự trong tinh thần xây dựng.
- (6) Không được lạm quyền, phê bình, chỉ trích, tự động áp dụng các biện pháp chế tài và phô biến trên các phương tiện truyền thông mà không theo thủ tục xét xử do Hiến chương quy định. Thành viên bị phương hại được dành quyền truy tố người lạm dụng về lỗi dân sự hoặc hình sự để yêu cầu bồi thường thiệt hại.

##### **2.2. Trung tín (duty of loyalty)**

- (1) Các thành viên phải trung thành, bảo vệ danh dự và tài sản của tổ chức.
- (2) Tránh trường hợp vi phạm nguyên tắc “quyền lợi tương phản” ( conflict of interest- dùng chức vụ, quyền hạn trong tổ chức để làm lợi cho tổ chức khác hay cá nhân của mình)
- (3) Thành viên phải tiết lộ mọi liên hệ tư lợi trong các giao dịch về tài chánh, thương mãi, khé ước có liên quan đến Cộng đồng.
- (4) Không được vay tiền của Cộng đồng, nếu không có liên hệ đến công vụ.
- (5) Không được dùng tư cách cộng đồng để vay tiền của cơ quan khác hay người khác.
- (6) Không được dành giựt cơ hội (business opportunity) của cộng đồng cho tư lợi phe phái hay cá nhân.

- (7) Không tiết lộ tin tức nội bộ ( inside information) có hại cho tổ chức hoặc khi chưa được phép phổ biến, hoặc không phải nhiệm vụ của mình.
- (8) Tuân thủ nguyên tắc điều hành do Hiến chương, Huấn Thị Đèn Hành quy định và đã được Cộng đồng thông qua .
- (9) Trung tín với những người đồng sự, tránh phao tin thất thiệt căn cứ vào những nguồn tin chưa được kiểm chứng, hay suy đoán lêch lạc vì cạnh tranh bất chính (unfair competition)
- (10) Phát triển tinh thần hợp tác với những người đồng sự trong công tác phục vụ phúc lợi chung của quý vị đồng hương.

### **2.3. Tuân phục ( duty of obedience)**

- (1) Các thành viên phải tuân giữ luật lệ tiêu bang và liên bang
- (2) Luật lệ về tổ chức bất vụ lợi ( not for profit organization) và cập nhật các báo cáo định kỳ về tài chánh, thuế khoá, nhật tu hồ sơ ghi danh thường niên theo luật định.
- (3) Trường hợp không thông hiểu thủ tục nên tham khảo ý kiến với các chuyên viên về quản trị, kế toán, luật pháp v v.... sau khi tham khảo ý kiến với thượng cấp trực tiếp, các giám đốc chuyên môn hay thành viên HD Cố Vấn.

## **Chương Thứ Ba Hội Đồng Đại Biểu**

### **Điều 18. Ủy Ban Thường Trực**

Hội Đồng Đại Biểu được điều hành bởi Ủy Ban Thường Trực (UBTT) với thành phần như sau:

1. Một Chủ tịch HD Đại biếu
2. Hai Phó Chủ tịch: Nội vụ và Ngoại vụ
3. Sáu Đại diện 6 vùng: Tây Bắc, Tây Nam, Trung Bắc, Trung Nam, Đông Bắc, Đông Nam
4. Một Tổng thư ký
5. Các Giám đốc chuyên môn liên hệ đến các chương trình hoạt động

### **Điều 19. Chủ tịch HD Đại Biểu**

Chủ tịch HD Đại biếu do Đại biếu bầu trong Đại hội cộng đồng thương niêm theo thủ tục đơn danh, đa số tương đối và kín.

#### **1. Điều kiện ứng cử:**

- 1.1.Phải là thành viên của HD Đại biếu, ít nhất 30 tuổi tính đến ngày bầu cử
- 1.2.Đã hoặc đang là chủ tịch cộng đồng địa phương hành nhiệm ít nhất là một (1) năm tính đến ngày bầu cử
- 1.3.Hạnh kiểm tốt, không có thành tích hoạt động cho CS, không có thành tích hoạt động trong các đoàn thể có chủ trương đối nghịch với chủ trương của CĐNVQG-LBHK và chưa bao giờ về Việt Nam và sẽ không về VN sau khi đắc cử nếu CSVN chưa được giải thể, ngoại trừ trường hợp công vụ do HD Đại diện chấp thuận.
- 1.4.Nhiệm kỳ là ba (3) năm, không lệ thuộc vào nhiệm kỳ của cộng đồng địa phương, và không được giữ chức vụ Chủ tịch quá hai nhiệm kỳ

#### **2. Nhiệm vụ của Chủ tịch HD Đại biểu**

Chủ tịch HD Đại biếu có nhiệm vụ điều hành HD Đại biếu và thi hành các nhiệm vụ được ấn định trong điều 13 về nhiệm vụ và quyền hạn của HD Đại biếu

## **Điều 20. Phó Chủ tịch Nội vụ và Phó Chủ tịch Ngoại vụ HĐ Đại biểu**

Phó Chủ tịch Nội vụ và Ngoại vụ được Đại hội bầu trong Đại hội thường niên theo thể thức đơn danh, đa số tương đối và kín.

### **1. Điều kiện ứng cử :**

- 1.1. Phải là thành viên của HĐ Đại biểu, ít nhất 30 tuổi tính đến ngày bầu cử.
- 1.2. Đã hoặc đang là Chủ tịch, Phó chủ tịch các cộng đồng địa phương hành nhiệm ít nhất là một (1) năm tính đến ngày bầu cử., hoặc là Tổng thư ký, HĐDB, HĐCH, HĐGS Đại diện vùng, Phụ tá chủ tịch CH/CDVNHK trong các nhiệm kỳ trước.
- 1.3. Hạnh kiêm tốt, không có thành tích hoạt động cho CS, không có thành tích hoạt động trong các đoàn thể có chủ trương đối nghịch với chủ trương của CĐNVQG-LBHK và chưa bao giờ về Việt Nam và sẽ không về VN trong suốt nhiệm kỳ sau khi đắc cử nếu CSVN chưa được giải thể, trừ trường hợp vì công vụ do HĐ Đại diện chấp thuận
- 1.4. Nhiệm kỳ là ba (3) năm, không lệ thuộc vào nhiệm kỳ của cộng đồng địa phương và không được giữ nhiệm vụ quá hai nhiệm kỳ

### **2. Nhiệm vụ của Phó Chủ tịch**

#### **1. Nhiệm vụ của Phó Chủ tịch Nội vụ:**

- 1.1 Phó Chủ tịch Nội vụ phụ tá Chủ tịch trong công tác điều hành HĐ Đại biểu
- 1.2 Thay thế Chủ tịch khi Chủ tịch vắng mặt, bất toại hay mệnh một
- 1.3 Đặc trách mọi công tác do Chủ tịch giao phó về phuơng diện đối nội như đề nghị chính sách và hỗ trợ HĐCH thi hành các chương trình liên quan đến công tác phúc vụ phúc lợi chung của quý vị đồng hương: (1) công tác thành lập các cộng đồng địa phuơng (2) phân phối đại biểu cho các địa phuơng (3) công tác thành lập liên đoàn cử tri trên toàn quốc (4) kế hoạch bảo tồn và phát triển văn hóa Việt Nam (5) công tác dựng cờ chính nghĩa (6) các chương trình an sinh, y tế cho quý vị đồng hương (7) văn thư liên lạc với hành pháp, lập pháp, tư pháp Hoa Kỳ liên hệ đến phúc lợi chung của đồng (8) Thỉnh nguyện thư can thiệp về các vấn đề liên quan đến quyền lợi của quý vị đồng hương (9) phát triển kinh doanh, liên lạc với các sắc tộc (10) thăng tiến giáo dục, di dân.

#### **2. Nhiệm vụ của Phó Chủ tịch Ngoại vụ:**

- 2.1 Phó Chủ tịch Ngoại vụ phụ tá Chủ tịch trong các công tác đối ngoại.
- 2.2 Thay thế Chủ tịch khi Phó Chủ tịch Nội vụ không thể đảm nhiệm
- 2.3 Phụ tá Chủ tịch trong mọi công tác về chính sách và hỗ trợ HĐCH thi hành kế hoạch liên quan đến các công tác đối ngoại:  
(1) công tác chống đối các phái đoàn CSVN đến vận động giao thương tại Hoa Kỳ (2) công tác triệt hạ cờ CSVN (3) công tác tổ chức các cuộc biểu tình chống CSVN đòi tự do dân chủ và nhân quyền cho VN (4) Liên lạc với hành pháp, lập pháp, tư pháp Hoa Kỳ về các công tác liên quan đến chính trị (5) Liên hệ với tập thể Cựu quân nhân Hoa Kỳ từng tham chiến ở VN yêu cầu yểm trợ chủ trương phục hồi tự do, dân chủ cho VN (6) khuyến khích cử tri Việt Mỹ tham gia ứng cử và bầu cử (7) Hỗ trợ các tiểu bang trong công tác yêu cầu chính quyền địa phuơng công nhận cờ Vàng (8) Tổ chức tiệc tri ân, hội thảo về chủ trương đương lối đối ngoại của CĐVN Hoa Kỳ (9) các công tác liên hệ đến các CĐVN hải ngoại (10) Các vấn đề ngoại giao, điều trần trước quốc hội.

## **Điều 21. Đại diện Vùng**

Quý vị Đại diện vùng do Chủ tịch HĐDB đề cử sau khi tham khảo ý kiến với nhì vị Phó Chủ tịch. Đại diện vùng có nhiệm vụ:

1. Liên lạc với các Cộng đồng trong Vùng

2. Tổ chức các phiên họp Vùng và thi hành chương trình của CĐNVQG-LBHK trong Vùng
3. Hỗ trợ các tiểu bang, thành phố trong Vùng thành lập cộng đồng
4. Liên lạc với chính quyền địa phương trong Vùng về các chương trình của CĐNVQG-LBHK

## **Điều 22. Tổng thư ký**

Tổng thư ký do Chủ tịch HĐ Đại biểu đề cử sau khi tham khảo ý kiến với quý vị Phó Chủ tịch. Tổng thư ký có nhiệm vụ quản trị văn phòng HĐDB

1. Thi hành nhiệm vụ lập biên bản cho các phiên họp của HĐDB
2. Lưu trữ biên bản và các văn kiện lập quy của HĐDB
3. Chứng nhận và cung cấp bản sao các văn kiện nếu được yêu cầu theo chỉ thị của Chủ tịch HĐB
4. Soạn thảo các văn thư mời họp và chương trình nghị sự
5. Nếu thư ký vắng mặt, chủ tịch sẽ đề cử người khác tạm thời thay thế.

## **Điều 23. Giám Đốc Chuyên Môn**

Hội Đồng Đại Biểu, chịu nhu cầu, có quyền mời thêm các vị Giám đốc Chuyên môn, chuyên viên về các lãnh vực văn hoá, xã hội, kinh tế, chính trị ... để đảm trách về các vấn đề chuyên môn trong công tác hình thành chính sách chung cho CĐNVQG-LBHK

## **Chương Thứ Tư Hội Đồng Chấp Hành**

### **Điều 24. Thành phần HĐ Chấp Hành**

Hội Đồng Chấp Hành gồm có:

1. Một Chủ tịch
2. Hai Phó Chủ tịch: Nội Vu và Ngoại Vu.
3. Sáu Phụ tá Chủ tịch Vùng
4. Một Tổng thư ký
5. Một Phó Tổng thư ký
6. Một Thủ Quỹ
7. Các Giám Đốc Chuyên Môn

### **Điều 25. Chủ tịch Hội Đồng Chấp Hành**

Chủ tịch HĐCH do Đại biểu trong Đại hội thường niên bầu theo thể thức đơn danh, đa số tương đối, trực tiếp và kín.

#### **1. Điều kiện ứng cử**

- 1.1. Phải là thành viên của HĐ Đại biểu, ít nhất 30 tuổi tính đến ngày bầu cử
- 1.2. Đã hoặc đang là Chủ tịch các cộng đồng địa phương hành nhiệm ít nhất là một (1) năm tính đến ngày bầu cử.
- 1.3. Hạnh kiểm tốt, không có thành tích hoạt động cho CS, không có thành tích hoạt động trong các đoàn thể có chủ trương đối nghịch với chủ trương của CĐNVQG-LBHK và chưa bao giờ về Việt Nam và sẽ không về VN trong suốt nhiệm kỳ sau khi đắc cử nếu CSVN chưa được giải thể trừ trường hợp công vụ được HĐ Đại diện chấp thuận .
- 1.4. Nhiệm kỳ là ba (3) năm, không lệ thuộc vào nhiệm kỳ của cộng đồng địa phương và không được giữ nhiệm vụ Chủ tịch quá hai nhiệm kỳ.

## **2. Nhiệm vụ của Chủ tịch Chấp Hành**

- 2.1. Chủ tịch Chấp Hành có nhiệm vụ điều hành Văn phòng Cộng đồng NVQGLBHK thi hành các chính sách và kế hoạch về các lãnh vực văn hóa, xã hội, kinh tế, chính trị do Hội Đồng Đại Biểu phê chuẩn
- 2.2. Nghiên cứu và đề nghị những chương trình, kế hoạch về các lãnh vực sinh hoạt lên HD Đại biểu để được phê chuẩn.
- 2.3. Đại diện cho quyền lợi và nguyện vọng của người Việt tại Hoa Kỳ trước chính quyền Hoa Kỳ.
- 2.4. Đạo đạt nguyện vọng, quan điểm của người Việt tại Hoa Kỳ đối với những vấn đề liên quan chính sách của Hoa Kỳ đối với Việt Nam
- 2.5. Tường trình hoạt động của HDCH trong các phiên họp thường niên của CĐNVQG-LBHK
- 2.6. Ký kết các khế ước với tư nhân hay chính quyền liên quan đến vấn đề vận động gây quỹ cho Cộng đồng . Quản trị tài sản của tổ chức Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ
- 2.7. Trình bày ngân sách để được HD Đại biểu phê chuẩn
- 2.8. Trình bày số sách kê toán và chương trình gây quỹ hằng năm trước Đại hội
- 2.9. Phúc trình công tác và sổ sách kê toán cho HD Giám sát kiểm nhận.
- 2.10. Phát ngôn viên chính thức của Cộng Đồng Việt Nam tại Hoa Kỳ

## **Điều 26. Phó Chủ tịch HD Chấp Hành**

### **1. Điều kiện ứng cử của Phó Chủ tịch Nội vụ và Ngoại vụ**

- 1.1. Phải là thành viên của HD Đại biểu, ít nhất 30 tuổi tính đến ngày bầu cử
- 1.2. Đã hoặc đang là Chủ tịch, Phó chủ tịch các cộng đồng địa phương hành nhiệm ít nhất là một (1) năm tính đến ngày bầu cử, hoặc đã là Phó Chủ tịch, Phụ tá Chủ tịch, Đại diện Vùng, Tổng thư ký của HD Đại biểu, Chấp Hành, Giám sát CĐNVQG-LBHK trong các nhiệm kỳ trước.
- 1.3. Hạnh kiểm tốt, không có thành tích hoạt động cho CS, không có thành tích hoạt động trong các đoàn thể có chủ trương đối nghịch với chủ trương của CĐNVQG-LBHK và chưa bao giờ về Việt Nam và sẽ không về VN trong suốt nhiệm kỳ sau khi đắc cử nếu CSVN chưa được giải thể, trừ trường hợp công vụ do HD Đại diện chấp thuận.
- 1.4. Nhiệm kỳ là ba (3) năm, không lệ thuộc vào nhiệm kỳ của cộng đồng địa phương và không được giữ nhiệm vụ quá hai nhiệm kỳ.

## **2. Nhiệm vụ**

### **1. Nhiệm vụ của Phó Chủ tịch Nội vụ**

- 1.1 Phó Chủ tịch Nội vụ phụ tá Chủ tịch trong công tác điều hành HDCH
- 1.2 Thay thế Chủ tịch khi Chủ tịch vắng mặt, bất toại hay mệnh lệnh
- 1.3 Đặc trách mọi công tác do Chủ tịch giao phó về phương diện đối nội như thực hiện chính sách và thi hành các chương trình liên quan đến công tác phúc vụ phúc lợi chung của quý vị đồng hương: (1) công tác thành lập các cộng đồng địa phương (2) phân phối đại biểu cho các địa phương (3) công tác thành lập liên đoàn cử tri trên toàn quốc (4) kế hoạch bảo tồn và phát triển văn hóa Việt Nam (5) công tác dựng cờ chính nghĩa (6) các chương trình an sinh, y tế cho quý vị đồng hương (7) văn thư liên lạc với hành pháp, lập pháp, tư pháp Hoa Kỳ về các vấn đề an sinh (8) Thủ nguyễn thư can thiệp về các vấn đề liên quan đến quyền lợi của quý vị đồng hương (9) phát triển kinh doanh và liên lạc với các sắc tộc (10) thăng tiến giáo dục, di dân

## **2. Nhiệm vụ của Phó Chủ tịch Ngoại vụ**

- 2.1 Phó Chủ tịch Ngoại vụ phụ tá Chủ tịch trong các công tác đối ngoại.
- 2.2 Thay thế Chủ tịch khi Phó Chủ tịch Nội vụ không thể đảm nhiệm
- 2.3 Phụ tá Chủ tịch trong mọi công tác về vấn đề thực thi chính sách và thi hành kế hoạch liên quan đến các công tác đối ngoại :  
(1) công tác chống đối các phái đoàn CSVN đến vận động giao thương tại Hoa Kỳ (2) công tác triệt hạ cờ CSVN (3) công tác tổ chức các cuộc biểu tình chống CSVN đòi tự do dân chủ và nhân quyền cho VN (4) Liên lạc với hành pháp, lập pháp, tư pháp Hoa Kỳ về các công tác liên quan đến chính trị cộng đồng (5) Liên hệ với tập thể Cựu quân nhân Hoa Kỳ từng tham chiến ở VN yêu cầu yểm trợ chủ trương phục hồi tự do, dân chủ cho VN (6) khuyến khích cử tri Việt Mỹ tham gia Ủng cử và bầu cử (7) Hỗ trợ các tiểu bang trong công tác yêu cầu chính quyền địa phương công nhận cờ Vàng (8) Tổ chức tiệc tri ân cựu chiến binh Hoa Kỳ đã từng chiến đấu ở VN, hội thảo về chủ trương đương lối đối ngoại của CĐVN Hoa Kỳ (9) các công tác liên hệ đến các CĐVN hải ngoại (10) Các vấn đề ngoại giao, điều trần trước quốc hội.

## **Điều 27. Các chức vụ khác của HĐCH**

### **1. Phụ tá Chủ tịch Vùng**

- Quý vị Phụ tá do Chủ tịch HĐCH đề cử sau khi tham khảo ý kiến với nhì vị Phó Chủ tịch.  
Đại diện vùng có nhiệm vụ:
- 1.1. Liên lạc với các Cộng đồng trong Vùng
  - 1.2. Tổ chức các phiên họp Vùng và thi hành chương trình của CĐNVQG-LBHK trong Vùng
  - 1.3. Hỗ trợ các tiểu bang, thành phố trong Vùng thành lập cộng đồng
  - 1.4. Liên lạc với chính quyền địa phương trong Vùng về các chương trình của CĐNVQG-LBHK

### **2. Tổng thư ký**

- Tổng thư ký do Chủ tịch Chấp hành bổ nhiệm sau khi tham khảo ý kiến với nhì vị phó chủ tịch. Tổng thư ký có nhiệm vụ
- 2.1. Thi hành nhiệm vụ lập biên bản cho các phiên họp của HĐCH
  - 2.2. Lưu trữ biên bản và các văn kiện lập quy của HĐ Chấp Hành
  - 2.3. Chứng nhận và cung cấp bản sao các văn kiện nếu được yêu cầu theo chỉ thị của Chủ tịch HĐCH
  - 2.4. Soạn thảo các văn thư mời họp và chương trình nghị sự

### **3. Phó Tổng thư ký**

- 3.1. Phó Tổng thư ký do Chủ tịch Chấp hành bổ nhiệm
- 3.2. Thay thế Tổng thư ký khi vị này vắng mặt
- 3.3. Phụ giúp TTK trong các công tác quản trị văn phòng và quản thủ hồ sơ văn phòng của HĐ Chấp hành Trung Ương.
- 3.4. Thi hành các công tác được giao phó

### **4. Thủ quỹ**

- Chức vụ thủ quỹ do Chủ tịch Chấp Hành bổ nhiệm sau khi tham khảo ý kiến với Hội Đồng Đại Biểu và Hội Đồng Giám sát
- 4.1. Thủ quỹ có nhiệm vụ quản lý quỹ của CĐVN Hoa Kỳ chi tiêu theo Huân thị

điều hành do HĐCHTU đề nghị và HDDB phê chuẩn và dưới sự kiểm soát của HDGS  
4.2. Lưu trữ hồ sơ tài chánh của Công đồng và thực hiện các công tác liên hệ.

## 5. Các Giám Đốc chuyên Môn

Hội Đồng Chấp Hành, chìêu nhu cầu, có quyền mời thêm các vị Giám đốc Chuyên môn, chuyên viên về các ngành văn hoá, xã hội, kinh tế, chính trị ... để đảm trách về các vấn đề chuyên môn trong công tác thực thi chính sách chung cho CĐNVQG-LBHK.

### Điều 28. Thể thức điều hành HĐCH

HĐ Chấp Hành sẽ án định bằng Huấn Thị Điều Hành về các vấn đề liên quan đến thể thức điều hành thường nhật của HĐCH.

## Chương Thứ Năm Hội Đồng Giám Sát

Hội Đồng Giám sát là cơ quan thanh kiểm sinh hoạt của CĐNVQG-LBHK về hai phương diện: Quản trị điều hành và thẩm tra tài chánh.

### Điều 29. Thành phần HĐ Giám sát

Hội Đồng Giám sát gồm 7 thành viên được bầu cử đơn danh từng chức vụ:

1. Một Chủ tịch
2. Hai Phó Chủ tịch: PCT Pháp Chế và PCT Kỷ Luật
3. Một Tổng thư ký
4. Ba Giám sát viên

### Điều 30. Chủ tịch Hội đồng Giám sát

Chủ tịch HDGS được đại biểu bầu trong Đại hội Công Đồng thường niên theo thể thức đơn danh, trực tiếp và kín.

#### 1. Điều kiện ứng cử

- 1.1. Phải là thành viên của HĐ Đại biểu, ít nhất 30 tuổi tính đến ngày bầu cử
- 1.2. Đã hoặc đang là Chủ tịch CH, ĐB và GS các cộng đồng địa phương hành nhiệm ít nhất là một (1) năm tính đến ngày bầu cử.
- 1.3. Hạnh kiêm tốt, không có thành tích hoạt động cho CS, không có thành tích hoạt động trong các đoàn thể có chủ trương đối nghịch với chủ trương của CĐNVQG-LBHK và chưa bao giờ về Việt Nam và sẽ không về VN trong suốt nhiệm kỳ sau khi đắc cử nếu CSVN chưa được giải thể trừ trường hợp do HĐ Đại Diện chấp thuận
- 1.4. Nhiệm kỳ là ba (3) năm, không lệ thuộc vào nhiệm kỳ của cộng đồng địa phương và không được giữ nhiệm vụ quá hai nhiệm kỳ.

#### 2. Nhiệm vụ của Chủ tịch HDGS

- 2.1. Chủ tịch HĐ GS có nhiệm vụ điều hành Văn phòng HDGS, kiểm soát việc thi hành bản Hiến chương và áp dụng luật lệ hiên hành về tổ chức bất vụ lợi
- 2.2. Nghiên cứu và đề nghị những chương trình, kế hoạch về giám sát lên HĐ Đại biểu để được phê chuẩn.
- 2.3. Áp dụng các biện pháp chế tài đối với thành viên HĐ Đại Diện

- 2.4. Tường trình hoạt động của HĐGS trong các phiên họp thường niên.
- 2.5. Điều tra và lập hồ sơ xét xử các trường hợp vi phạm.
- 2.6. Thanh tra và cập nhật tính cách hợp lệ của tổ chức Cộng đồng.

### **Điều 31. Phó Chủ tịch HĐGS**

Các Phó Chủ tịch HĐGS do đại biểu bầu trong Đại hội Cộng Đồng theo thể thức đơn danh, trực tiếp và kín.

#### **1. Điều kiện ứng cử**

- 1.1. Phải là thành viên của HĐ Đại biểu, ít nhất 30 tuổi tính đến ngày bầu cử
- 1.2. Đã hoặc đang là Chủ tịch, Phó Chủ tịch CH, DB, GS các cộng đồng địa phương hành nhiệm nhất là một (1) năm tính đến ngày bầu cử.
- 1.3. Hạnh kiểm tốt, không có thành tích hoạt động cho CS, không có thành tích hoạt động trong các đoàn thể có chủ trương đối nghịch với chủ trương của CĐNVQG-LBHK và chưa bao giờ về Việt Nam và sẽ không về VN trong suốt nhiệm kỳ sau khi đắc cử nếu CSVN chưa được giải thể trừ trường hợp do HĐ Đại Diện chấp thuận.
- 1.4. Nhiệm kỳ là ba (3) năm, không lệ thuộc vào nhiệm kỳ của cộng đồng địa phương và không được giữ nhiệm vụ quá hai nhiệm kỳ.

#### **2. Nhiệm Vụ**

##### **1. Phó Chủ tịch Pháp Chế:**

- 2.1. Phụ tá Chủ tịch kiểm soát sự áp dụng Hiến chương CĐNVQG-LBHK
- 2.2. Thay thế Chủ tịch khi Chủ tịch vắng mặt, bất toại hay mệnh một
- 2.3. Nghiên cứu và đề trình thủ tục xét xử các thành viên vi phạm Hiến chương
- 2.4. Điều tra và lập hồ sơ xét xử các thành viên vi phạm HC
- 2.5. Đề nghị biện pháp chế tài và theo dõi sự thi hành các biện pháp chế tài

##### **2. Phó Chủ tịch Kỷ Luật**

- 2.1. Phụ tá Chủ tịch thanh tra sổ sách tài chánh của Cộng đồng
- 2.2. Thay thế Chủ tịch khi PCT Pháp Chế và chủ tịch vắng mặt
- 2.3. Nghiên cứu và áp dụng các biện pháp chế tài các thành viên vi phạm HC
- 2.4. Nghiên cứu và đề nghị các biện pháp thanh tra tài chánh hữu hiệu
- 2.5. Kiểm soát và tường trình tình trạng tài chánh từng lục cá nguyệt

### **Điều 32. Tổng thư ký và Giám sát viên**

#### **1. Tổng thư ký:**

Tổng thư ký có nhiệm vụ

- 1.1. Thi hành nhiệm vụ lập biên bản cho các phiên họp của HĐGS
- 1.2. Lưu trữ biên bản và các văn kiện lập quy của HĐGS
- 1.3. Chứng nhận và cung cấp bản sao các văn kiện nêu được yêu cầu theo chỉ thị của Chủ tịch HĐGS
- 1.4. Soạn thảo các văn thư mời họp và chương trình nghị sự
- 1.5. Lập hồ sơ, đề trình và lưu trữ hồ sơ xét xử các trường hợp vi phạm

#### **2. Giám sát viên**

Nhiệm vụ: Quý vị Giám sát có nhiệm vụ phụ tá chủ tịch và các Phó Chủ tịch thi hành các nhiệm vụ được giao phó liên quan đến phần vụ của HĐGS.

### **Điều 33. Điều hành HĐGS**

Hội đồng Giám sát sẽ họp và soạn thảo Huấn Thị Điều Hành lên HĐ Đại Biểu phê chuẩn về các phần vụ phân công, phân nhiệm, tổ chức họp định kỳ, bất thường và sự liên lạc với các cơ cấu trong Hội Đồng Đại Diện.

### **Điều 34. Biện Pháp Chế Tài**

1. **Bất tín nhiệm:** Tất cả các thành viên của Hội Đồng Đại Diện (Đại biểu, Chấp hành, Giám sát) có thể bị bất tín nhiệm trước nhiệm kỳ nếu vi phạm Hiến Chương Cộng Đồng.
2. **Thủ tục bất tín nhiệm**
  - 2.1. Bất cứ thành viên nào muốn khiếu nại phải làm đơn nêu rõ lý do nếu có thành viên vi phạm Hiến chương
  - 2.2. Đơn phải gửi cho HĐ Giám sát và sao gởi cho HĐ Đại biếu và Chấp hành
  - 2.3. Trong vòng năm (5) ngày sau khi nhận được đơn khiếu nại, HĐ Giám sát phải mở cuộc điều tra
  - 2.4. Trong vòng mươi (10) ngày, HĐGS phải báo cáo kết quả cuộc điều tra cho HĐ Đại biếu và HĐ Chấp Hành, kèm theo đề nghị của HĐ Giám sát, hoặc xin gia hạn điều tra.
  - 2.5. HĐ Đại biếu sẽ thông báo cho các đại biểu để tham khảo ý kiến.
  - 2.6. Nếu hơn 2/3 thành viên HĐ Đại biếu đồng tiếp tục thủ tục bất tín nhiệm
  - 2.7. Đương sự bị khiếu nại phải được thông báo về quyết định tiếp tục thủ tục bất tín nhiệm bằng thư sáu mươi (60) ngày trước ngày phân xử.
  - 2.8. Đương sự được phép gửi biện minh đến Ban Thường Trực HĐ Đại biếu ba mươi ngày (30) trước ngày phân xử.
  - 2.9. Thư biện minh của đương sự phải được thông báo cho các đại biểu mươi lăm (15) ngày trước ngày phân xử
  - 2.10. Sau khi gửi thư biện minh của đương sự cho các thành viên, HĐ Đại biếu định ngày phân xử bằng cách tổ chức một phiên
  - 2.11. Chủ tịch HĐ Giám sát trình bày nội vụ và kết quả cuộc điều tra, Chủ tịch HĐDB, Chủ toạ, bị cáo có quyền tự biện minh, hay nhờ người biện minh trước phiên họp.
  - 2.12. BTT/ HĐ Đại biếu sẽ lập bản báo cáo về kết quả của phiên họp phân xử
  - 2.13. Thông báo kết quả phiên họp đến các đại biểu để tham khảo ý kiến với thành viên HĐ Đại biếu trước khi chung quyết nếu được hơn 2/3 đại biểu đồng ý.
  - 2.14. Có thể dùng các phương tiện truyền thông hiện đại như Telephone conference, để điều hành phiên xử, hoặc dùng Email để tham khảo ý kiến.
  - 2.15. Hồ sơ phân xử phải được HĐGS lưu giữ, bản sao phải được gửi cho đương sự, HĐDB và HĐCH.
3. **Các biện pháp chế tài :**
  - 3.1 Các biện pháp chế tài gồm có: (a) cảnh cáo bằng điện thoại. (b) Cảnh cáo bằng văn thư có ghi hồ sơ. (c) ngưng chức tạm thời hạn. (d) ngưng chức vĩnh viễn, bãi miễn.
  - 3.2 Các biện pháp này được áp dụng chiểu theo đề nghị của HĐGS và quyết định của HĐDB tùy theo mức độ nghiêm trọng của sự vi phạm.
4. **Quyền của bị cáo:**

Ngoài các quyền hạn nêu trên trong khoản 2 điều 34, nếu không thỏa mãn về biện pháp chế tài, đương sự có quyền khiếu nại để yêu cầu:

  - 4.1. HĐDB phúc thẩm hoặc

4.2. Nhờ pháp luật phân xử nếu không bằng lòng với quyết định phúc thẩm của HĐDB.

## **Chương Thứ Sáu Hội Đồng Cố Vấn**

### **Điều 35:** Thành viên của HD Cố Vấn

1. Thành viên của HD Cố vấn gồm có:

- 1.1. Quý vị cựu Chủ tịch HD Đại biểu, HD Chấp Hành và HD Giám Sát
- 1.2. Quý sáng lập viên, thân hào, nhân sĩ được mời tham dự HD Cố vấn

2. Nhiệm vụ của HD Cố Vấn

Để hỗ trợ Hội Đồng Đại Diện (HĐDB, HĐCH, HDGS) chu toàn mọi công tác đã được hoạch định, HD Đồng Cố vấn có nhiệm vụ theo giờ, hỗ trợ và cố vấn HD Đại biểu, HD Chấp Hành và HD Giám sát về các lãnh vực văn hoá, xã hội, kinh tế, chính trị về phương diện đối nội cũng như đối ngoại.

3. Quyền hạn

- 3.1. Thành viên HD Cố vấn được quyền tham gia biểu quyết về các vấn đề liên quan chính sách, điều hành, kiểm soát như thành viên của HD Đại biểu.
- 3.2. Trong một số vấn đề quan trọng về điều hành và chính sách đối nội và đối ngoại. Thành viên HD Cố vấn có quyền phát biểu ý kiến cá nhân gửi cho HHD Đại biểu, Chấp Hành và Giám sát. Các ý kiến này phải được các HD lưu ý và lưu vào hồ sơ của HD Đại Diện Cộng Đồng.

4. Điều hành:

- 4.1. HD Cố Vấn phải được mời tham gia các phiên họp định kỳ và bất thường của HD Đại biểu
- 4.2. HD Cố Vấn có thể triệu tập các phiên họp bất thường của các thành viên tùy nhu cầu
- 4.3. Để duy trì tính cách độc lập và tự do phát biểu ý kiến không cần sự chấp thuận của đa số cố vấn. HD Cố Vấn chỉ cần chỉ định một Tổng thư ký để lưu trữ hồ sơ và liên lạc mời họp khi có đa số tương đối quý vị cố vấn đề nghị hay yêu cầu.

## **Chương Thứ Bảy Tu chính và Giải Tán**

### **Điều 36. Tu Chính**

Tu chính hiến chương phải theo các thủ tục:

1. Đề nghị tu chính: Chủ tịch HĐDB, HĐCH, HDGS hay 1/5 số Đại biểu đề nghị
2. Dự thảo tu chính phải được gửi đến Ủy Ban Thường Trực /HĐDB để ghi vào chương trình nghị sự của phiên họp HĐDB kế tiếp
3. UBTT sẽ thuyết trình về đề nghị tu chính trong kỳ Đại hội
4. **Tu chính sẽ được thông qua nếu được 2/3 (hai phần ba) Đại biểu tham dự Đại hội biểu quyết.** Các thành viên vắng mặt được bỏ phiếu bằng thư

### **Điều 37. Giải Tán Tổ Chức**

Tổ chức Cộng đồng Việt Nam tại Hoa Kỳ chỉ có thể được giải tán do quyết nghị của đa số ba phần tư (3/4) các Cộng đồng sáng lập, hoặc 3/4 tổng số đại biểu đương nhiệm trong một phiên họp thường hay bất thường do UBTT/HĐDB triệu tập. Những thành viên vắng mặt có quyền bỏ phiếu bằng thư hoặc điện thư.

1. Đề nghị phải do 1/2 các cộng đồng sáng lập, hoặc 3/4 các cộng đồng thành viên đề nghị
2. Đề nghị phải được gởi đến UBTT/HĐDB với lý do đề nghị giải tán để được ghi vào chương trình nghị sự
3. UBTT/HĐDB phải thông báo đề nghị giải tán đến các thành viên ba mươi ngày trước ngày họp đại hội.
4. UBTT sẽ tham khảo ý kiến và lấy biểu quyết trong đại hội, các thành viên vắng mặt có quyền bỏ phiếu bằng thư.
5. Nếu được 3/4 tổng số phiếu, tổ chức CĐNVQG-LBHK sẽ được giải tán.

### **Điều 38. Thanh Toán Tài Sản**

Tài sản của CĐNVQG-LBHK sẽ được thanh toán như sau

1. Theo quyết định của Đại hội biểu quyết giải tán.
2. Nếu không có quyết định của đại hội, tài sản sẽ được thanh toán theo luật lệ hiện hành.

Bản Hiến chương này gồm bảy (7) chương, ba mươi tám (38) điều, đã được Đại Hội Cộng Đồng ngày 19 tháng 6 năm 1993 tại Orlando, Florida và các đại hội kế tiếp biểu quyết chấp thuận và thông qua phần tu chính.

---

## **Đại diện các cộng đồng thành viên CĐNVQG-LBHK Tham dự Đại Hội Thường Niên 2012 tại Houston**

**Các Đại Biểu Cộng đồng thành viên (viết tắt) hiện diện trong Đại Hội sắp theo thứ tự tiêu bang.**

Ô. Lê Viết (SLV, Cựu Chủ tịch CD/AZ) - Phạm Thế Vinh (CT/CD/AR) – Lê Văn Thao (CD/AR) – Sông Tiền (nhà báo CD/AR) - BS Võ Đình Hữu (CT/HĐGS, CT/CD/Pomona, CA) - Ô. Phạm Văn Thành (PCT/HĐCH, CA) - Bà Nguyễn Minh Nguyệt (PCT, CĐNam CA) - Ô. Trần Văn Giỏi (CT/CD/CT) - Ô. Lưu Văn Tươi (CT/CĐVN/FL) - Bà Huỳnh Xuân Mai (CD/FL) - BS Đỗ Văn Hội (Chủ tịch HĐDB/CĐVN/FL) - Bà Nguyễn Thị Anh Thư (CD/Tampa, FL) - Ô. Châu Ngọc An (Chủ tịch CD/TT/FL) - BS Bùi Quang Dũng (Cựu Chủ tịch CD/TT/FL) - Ô. Nguyễn Thanh Thụy (Cựu Chủ tịch CD/TT/FL) - Ô. Nguyễn Trà (CT/CD/Nam FL) - Ô. Lê Thanh Liêm (PCT/HĐDB/CD/FL) - DS. Hứa Du (CD/Nam FL) - Ô. Bùi Lý (CT/CD Pensacola, FL) - Ô. Trần Hữu Hạnh (CD/Pensacola, FL) - Bà Trần Thị Nguyệt (CD/Pensacola, FL) - Bà Ngô Thị Huỳnh Ngân (CD/Pensacola, FL) - Ô. Phan Thanh Lương (CD/Orlando, FL) - Ô. Hà Văn Sơn (SLV/CĐNVQGHK, Atlanta, GA) - Ô. Lê Văn Sanh (GSV/HĐGS, Houston, TX) - Ô. Nguyễn Thanh Bình (CT/CD/Massachusetts, MA) - Ô. Lê Văn Rai (CD/Massachusetts, MA) - Bà Anna Dương (CD/MA) - Đặng Xuân Nhơn (CT/CD St Louis, MO) - Nguyễn Thị Kim Dung (CD/St Louis, MO) - Ô. Cao Xuân Khải (CT/CD NH) - Ô. Trần Quán Niệm (CT/CD Nam NJ) - Nguyễn Thu Cúc (CD/Nam NJ) - Ô. Lương V Thông (CT/CD/NM) - Ô. Trần Khắc Báo (TTK/CD/NM) - Ô. Nguyễn Văn Tánh (CT/HĐDB, NY) - LS Nguyễn Thanh Phong (CT/CD/NY) - Ô. Lương Phúc Thọ (PCT/NV/CĐNY) - Cô Tara Thu Nguyễn (PCT/NGV/CD/NY) - Bà Lương Vũ Nhưng (CD/NY) - Ô. Nguyễn Khắc Vinh (PCT/HĐGS, OK) - Nguyễn Đình Toàn (CT/CD/Philadelphia/PA) - Lê Lang (CD/Phila, PA) - Nguyễn Đình Mai (CT/CD Pittsburgh, PA) - DS. Nguyễn Đức Nhiệm (CT/CD/PA) - Ô. Đặng Đức Cảnh (Cô Vấn/ CD Tennessee, TN) - Ô. Lâm Minh Sinh (CT/CD/TN) - Hứa Thảo (CD/TN) - Lê Ngọc Mỹ Phương (PNV/CD/TN) - Lâm Hòa (CD/TN) - BS Trương

Ngọc Tích (SLV, Cựu CT/HĐDB, Dallas, TX) - Bà Lê Lam-Ngọc (CT/CĐ/Dallas, TX) - Bà Nguyễn Thái Thủy (PCT/CĐ/Dallas, TX) - LS Teresa Hoàng (CT/CĐ/Houston, TX) - Bà Phan Dụy (PCT/CĐ/Houston, TX) - Ông Đinh Văn Hiệp (PCT/CĐ/Houston, TX) - Đào Văn Thảo (CT/HĐGS/CĐ Houston, TX) - Ông Nguyễn Tân Trí (Cố Vấn CĐ/Houston/TX) - Nguyễn Thông (Giám Sát/CĐ Houston, TX) - Bà Bùi Thị Nhàn (Thủ Quỹ, CĐ/Houston, TX).

**Cộng Đồng Thành Viên Ủy Nhiệm:**

Ô. Nguyễn Văn Tạo (CT/CĐ/Arizona, AZ) - Ông Trần Văn Hoa (CT/CĐ Oklahoma, OK) - Ngô Thế Bảo (CT/CĐ Allentown, PA) - Ông Võ Văn Loan (CT/CĐ Lancaster, PA) - Ông Thanh Nguyen (CT/CĐ Đông Bắc Pennsylvania) - Ông Lê Hồng Thanh (CT/CĐ Louisiana, LA) - Trần Xuân Thời (SLV/Cựu CT/HĐCH/CĐVNHK, CĐ Minnesota, MN) - Ông Lê Đình Thắng (CT/HĐDB/CĐ Minnesota, MN) - Bà Đông Thanh (Cựu CT/CĐ/ FL) - Ông Mã Tòng (CT/CĐ Hawaii, HI) - Ông Vũ Đình Vượng (CT/CĐVN/Tampa Bay).

(Danh Sách này được BTC cung cấp và Ông Nguyễn Văn Tân, cựu Chủ tịch HĐDB xác nhận)

**Chứng Thực:**

*Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, xác nhận Hiến Chương ghi trên là chính xác và đã được thực hiện vào ngày 13 tháng 10, năm 2012 theo quyết định của hơn 2/3 phiếu thuận của tất cả đại biểu tham dự. Thay mặt cho Hội Đồng Đại Diện CĐNVQG-LBHK nhiệm kỳ 2012 – 2015, chúng tôi tuyên bố bản Hiến Chương này có hiệu lực kể từ ngày 13 tháng 10 năm 2012.*

---

BS Võ Đình Hữu  
Chủ tịch Hội Đồng Đại Biểu  
Nhiệm Kỳ 2012 – 2015

Ngày ký: 6 tháng 11, 2012

---

BS Đỗ Văn Hội  
Chủ tịch Hội Đồng Chấp Hành  
Nhiệm Kỳ 2012 - 2015

Ngày ký: 6 tháng 11, 2012

---

GS Phạm Văn Thanh  
Chủ tịch Hội Đồng Giám Sát  
Nhiệm Kỳ 2012 – 2015

Ngày ký: 6 tháng 11, 2012

## PHỤ LỤC

### TỔNG QUÁT VỀ LỊCH SỬ TỔ CHỨC CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA HOA KỲ

Tổ chức Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ hiện nay (FVAC-USA, Federation of Vietnamese American Communities of the USA) đầu tiên được thành lập năm 1992 với danh xưng Cộng Đồng Việt Nam Hoa Kỳ (CDVNHK), tiếng Anh là (Vietnamese American Community of USA, VACUSA) và thông qua bản Hiến Chương tiên khởi tại Đại Hội Orlando, Florida ngày 19 tháng 6 năm 1993. Tổ chức CDVNHK đã trải qua những đổi thay vào năm 2009 khi danh xưng tiếng Anh của Cộng Đồng Việt Nam Hoa Kỳ (VACUSA) được đổi một chút thành “The Vietnamese American Community of the USA, VACUSA). Năm 2012, nhằm đáp ứng với hoàn cảnh phát triển mới, Đại Hội Thường Niên 2012 tại Houston, TX đã biểu quyết thông qua việc tái cấu trúc toàn bộ tổ chức, thay đổi danh xưng tiếng Việt thành Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ; danh xưng tiếng Anh thành “Federation of Vietnamese American Communities of the USA (FVAC-USA).

### HỒ SƠ VỀ ĐẠI HỘI BẦU CỬ 2006 TẠI NEW YORK

#### I. Danh sách các Cộng Đồng đã tham dự Đại Hội thành lập CĐNVQGHK (1992), Đại Hội biểu quyết Hiến Chương năm 1993 và các vị đại diện các năm kế tiếp:

1. CĐVN Arizona: Lê Viết, Võ Huy Quang, Nguyễn Ngọc Anh
2. CĐVN Nam CA: Trần Văn Nhựt, Bùi BìnhÂN, Đỗ Trọng Đức, Trần Ngọc Thăng, Nguyễn Thị Minh Nguyệt, Nguyễn Xuân Vinh.
3. CĐVN Bắc CA: Nguyễn Châu; Nguyễn Tài Đàm, Đỗ Hùng, Nguyễn Ngọc Tiên.
4. CĐVN Colorado: Nguyễn Thông, Nguyễn Dương, Nguyễn Công Sum, Trần Đình Đệ, Vũ Sĩ Cường.
5. CĐVN Dallas: Trương Ngọc Tích, Nguyễn Văn Tường, Phạm Văn Chất, Thái Hoá Tố.
6. CĐVN Florida: Chu Bá Yến; Phạm Ngọc Cửu.
7. CĐVN Houston: Trần Văn Tín,
8. CĐVN Jacksonville FL: Nguyễn Quyền Tài;
9. CĐVN Georgia: Phạm Đức Thạc, Lê Văn Dương, Nguyễn Thanh Minh, Nguyễn Tân Đức, Hồ Thị Nhất Anh
10. CĐVN Louisiana: Lê Hồng Thanh, Huỳnh Hồng Quân.
11. CDDVN Massachusetts: Hà Văn Hải; Nguyễn Văn Bình, Đặng Văn Kim.
12. CĐVN Minnesota: Trần Xuân Thời, Lê Đình Thăng.
13. CĐVN New York: Dương Đệ, Nguyễn Văn Tánh, Nguyễn Trung Châu, Trần Văn Đang, Nguyễn Thanh Phong.
14. CĐVN North Carolina: Nguyễn Xuân Sơn; Trần Anh Tuấn.
15. CĐVN Oklahoma: Từ Văn Bê, Nguyễn Khắc Vinh.
16. CĐVN Orlando: Phó Quốc Uy, Trần Khâm.
17. CĐVN Philadelphia: Mạc Hồng Quang.
18. CĐVN Pomona: Võ Đình Hữu.
19. CĐVN Raleigh: NC- TN Hoàng Hoa,
20. Richmond, VA: Hà Quang Giác

21. HH NV San Diego: Đỗ Như Điện, Lê Công Nghiệp.
22. CĐVN Tennessee: Lâm Văn Trung
- 23-24-25. CĐVN Virginia, Maryland, DC: Trần Nhụt Thăng, Nguyễn Văn Tân, Nguyễn Văn Đoàn.
26. CĐVN Washington State: Nguyễn Văn Bằng, Lê Đức Ngọ, Tăng Phuớc Trọng

## **II. Các Cộng Đồng đã được liên lạc và tham khảo ý kiến về Hiến Chương:**

27. CĐVN Fort Worth: Nguyễn Xuân Hùng, Nguyễn Kinh Luân.
28. CĐVN Kansas City, Nguyễn Trung, Trần Thị Nhường.
29. CĐVN Kansas State: Nguyễn Văn Chinh.
30. CĐVN San Antonio: Nguyễn Trọng Can,
31. CĐVN Connecticut: Trần Văn Giới
32. CĐVN New Jersey: Nguyễn Tường Thước
33. CĐVN Tampa: Vũ Đức Vượng
34. CĐVN Oregon: Nguyễn Bác Ái
35. CĐ Nam Florida: Trần Thị Ngọc Phượng
36. CĐVN So. Carolina: Trần Phù Thê.
37. CĐVN Bắc PA: Đỗ Đức Chiến.
38. CĐVN Arkansas: Đoàn Trung Chính
39. CĐVN PA: Nguyễn Đức Nhiệm.
40. CĐVN Hawaii: Mã Tòng
41. CĐVN Allentown, PA: Hoàng Trọng Chiêu
42. CĐVN Bethlehem- Easton: Mai Hữu Quyền
43. CĐVN Lancaster, PA: Lê Văn Chiêu
44. CĐVN Reading, PA: Nguyễn Xuân Sơn,
46. CĐVN St. Louis: Trần Thức, Nguyễn Thanh Trà
47. CĐ Ty Nạn MN: Nguyễn Quốc Đống
48. CĐVN St. Cloud, MN: Nguyễn Kiếm Hoa
49. CĐVN Clark County, WA: Trần Văn Banh
50. CĐVN TT Florida: Huỳnh Thành Nhơn
51. CĐVN Dayton, OH: Hồ Văn Lâm
52. CĐVN Lebanon: Nguyễn Hải
53. CĐVN Cleveland, OH: Nguyễn Lê
54. CĐVN Memphis: Phùng Xuân Chưong.

PS: Phần tu chính chuẩn bị cho Đại Hội 25/6/2006 đã được thảo luận từ tháng 3/2006 đã được ghi chú và bổ túc vào các điều:

1. Điều 4: Minh định quyền hạn của CĐNVQGHK.
2. Điều 18/24/29: Ân định 2 Phó Chủ Tịch cho HĐDB/CH/GS và nhiệm vụ.
3. Điều 31: Minh định tiêu chuẩn hành sự để tránh lạm quyền và vi phạm nguyên tắc điều hành.
4. Điều 34: Minh định vai trò HD Cố Vấn.

Xin cảm ơn quý ông: Nguyễn Văn Tân (MD-VA-DC), Nguyễn Bác Ái (Oregon), Nguyễn Ngọc Anh (Arizona), Nguyễn Tài Đàm (N.CA) Nguyễn Văn Tánh (NY), Trương Ngọc Tích (Dallas), Võ Đình Hữu (Pomona), Nguyễn Văn Tường (Dallas), Nguyễn Thanh Phong (NY) đã thảo luận trong

các phiên họp bán nguyệt bằng Telephone Conference từ tháng 3/2006 để tu chính Bản Hiến Chương áp dụng cho cuộc Bầu Cử HĐ Đại Diện CĐVN Hoa Kỳ Tân Nhiệm Kỳ 2006-2009.

Phần tu chính sẽ được áp dụng kể từ ngày 26 tháng 6 năm 2006 và không có hiệu lực hồi tố. Ban Tu Chính đặc biệt cảm ơn quý Ông Nguyễn Ngọc Anh (Arizona), Nguyễn Bác Ái (Oregon), Đỗ Đức Chiến (Bắc PA) đã tích cực đóng góp ý kiến trong phần tu chính Hiến Chương 2006.

Đúc kết và sao kính gửi quý vị Chủ tịch các Cộng Đồng

Ngày 22 tháng 6 năm 2006

Trần Xuân Thời

(HẾT)

---

## HỒ SƠ VỀ ĐẠI HỘI BẦU CỬ 2009 TẠI DALLAS, TX

### PHỤ BẢN I

Đại Hội CĐNVQGHK tổ chức tại Dallas, Texas vào ngày 11 và 12 tháng 7, năm 2009 đã biểu quyết thuận 100% những tu chính sau đây:

1. **Lời Mở Đầu:** Để bản văn được mạch lạc hơn, ngoài những thay đổi về ngữ vựng và văn phạm, Lời Mở Đầu được ghi thêm: “*Lời Mở Đầu, Điều 1 và Điều 2 của Bản Hiến Chương này đã được tu chính và được Đại Hội tại Dallas, Texas, ngày 11 và 12 tháng 7 năm 2009 biểu quyết và thông qua với tỉ lệ 100% phiếu thuận. Xin xem Phụ Bản I để hiểu rõ những chi tiết của những tu chính này.*” Ngoài những điểm trên, không còn thay đổi nào khác.
2. **Điều 1:** Để xác định lập trường của tổ chức, Điều 1 được tu chính từ: “*Danh xưng của tổ chức là: Cộng Đồng Việt Nam tại Hoa Kỳ (The Vietnamese-American Community of the USA - viết tắt là CĐNVQGHK, VACUSA)*” thành: “*Danh xưng chính thức của tổ chức, theo tiếng Việt, là Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Hoa Kỳ; viết tắt là CĐNVQGHK. Danh xưng chính thức của tổ chức, theo tiếng Anh, là The Vietnamese-American Community of the USA; viết tắt là VACUSA.*”
1. **Điều 2:** Điều 2 được tu chính từ:  
“*Cộng Đồng Việt Nam Hoa Kỳ được thành lập với những mục đích sau đây:*  
1. *Kết hợp mọi nỗ lực để phát triển và thăng tiến đời sống của người Việt định cư tại Hoa Kỳ trong tinh thần hòa hợp với cộng đồng các sắc dân khác*  
2. *Bảo vệ những quyền lợi chính đáng của người Việt Nam trong khuôn khổ luật pháp Hoa Kỳ; trình bày những nguyện vọng, nhu cầu và quan điểm về văn hóa, xã hội, kinh tế, chính trị, của khối người Việt với chính quyền các cấp.*  
3. *Bảo tồn và phát huy nền văn hóa và các truyền thống tốt đẹp của dân tộc*  
4. *Hỗ trợ mọi nỗ lực tranh đấu cho tự do, dân chủ và nhân quyền tại Việt Nam”*

thành:

“Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Hoa Kỳ được thành lập với những mục đích sau đây:

1. Để xướng và phối hợp các công tác chung với các Cộng Đồng.
2. Kết hợp mọi nỗ lực để hỗ trợ việc phát triển và thăng tiến đời sống của người Việt định cư tại Hoa Kỳ trong tinh thần hài hòa với cộng đồng các sắc dân khác.
3. Bảo vệ quyền lợi chính đáng và phát huy nghĩa vụ của tập thể người Việt tại Hoa Kỳ trong khuôn khổ luật pháp sở tại; trình bày và tranh đấu cho những nguyện vọng, nhu cầu và quan điểm về văn hóa, xã hội, kinh tế, chính trị, của tập thể người Việt quốc gia với chính quyền Hoa Kỳ.
4. Hỗ trợ và nỗ lực tranh đấu cho tự do, dân chủ, và nhân quyền tại Việt Nam.”

Ngoài những tu chính kể trên, Đại Hội CĐNVQGHK năm 2009 tại Dallas đã đồng ý cho phép hình thành Ủy Ban Tu Chính Hiến Chương để tiếp tục kiện toàn văn bản này cho phù hợp với hoàn cảnh sinh hoạt và môi trường xã hội hiện tại. Mọi tu chính trong tương lai vẫn phải tuân theo các quy định trong bản Hiến Chương này.

### **Chứng Thực**

*Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, xác nhận những Tu Chính ghi trên là chính xác và đã được thực hiện theo đúng thủ tục án định ở Điều 35 của bản Hiến Chương hiện hành vào những ngày 11 và 12 tháng 7, năm 2009. Thay mặt cho các Hội Đồng Đại Diện CĐNVQGHK nhiệm kỳ 2009 – 2012, chúng tôi tuyên bố bản Hiến Chương này cùng với những Tu Chính ghi trong Phụ Bản 1 sẽ có hiệu lực ngay lập tức.*

---

Nguyễn Văn Tánh  
Chủ Tịch Ủy Ban Thường Trực  
Hội Đồng Đại Biểu  
Nhiệm Kỳ 2009 - 2012

Ngày ký

---

Võ Đình Hữu  
Chủ Tịch Hội Đồng Giám Sát  
Nhiệm Kỳ 2009 - 2012

Ngày ký

---

Nguyễn Văn Tân  
Chủ Tịch Hội Đồng Chấp Hành Trung Ương  
Nhiệm Kỳ 2009 – 2012

Ngày ký

(HẾT)

---

## **HỒ SƠ VỀ ĐẠI HỘI BẦU CỬ 2012 TẠI HOUSTON, TX**

### **PHỤ BẢN I      ỦY BAN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG 2012 TƯỜNG TRÌNH KẾT QUẢ**

Kính gửi:

- Quý vị Chủ Tịch và các thành viên các Cộng Đồng Thành Viên

- Quý vị Ủy Ban Thường Trực/HĐDB
- Quý vị Thành viên các Hội Đồng Đại Biểu, HĐCH, HĐGS, Hội Đồng Cố Vấn, quý vị Sáng Lập Viên. - Quý viên thành viên các CDTV,

Thưa quý vị,

Chúng tôi với tư cách là thành viên của Ủy Ban Tu Chính Hiến Chương do Hội Đồng Đại Biểu cử ra ngày 28-3-2012, chúng tôi xin kính trình kết quả việc tu chính Hiến Chương trong Đại Hội thường niên năm 2012 như sau:

- Ngày 28-3-2012: chúng tôi được quý vị tín nhiệm trao cho chúng tôi trọng trách tu chính hiến chương vào Đại Hội Thường Niên 2012 được tổ chức tại Houston. Ủy Ban gồm: Tôi: BS Đỗ Văn Hội, Trưởng Ban. Ông Châu Ngọc An, Phó Ban. BS Bùi Quang Dũng, cố vấn Ủy Ban.
- Ngày 10-4-2012, Ủy Ban thông cáo số 1 về quy chế tu chính hiến chương, án định các giai đoạn và phương pháp tu chính hiến chương năm 2012.
- Kế đó, Ủy Ban ra thông cáo yêu cầu quý Cộng Đồng Thành Viên gửi đề nghị TCHC về Ủy Ban TC trước ngày 10 tháng 6, 2012 để cứu xét và đúc kết.
- UBTC nhận được đề nghị TCHC của Ông Trần Văn Hoa, chủ tịch CĐ tại Oklohama.
- UBTC nhận được đề nghị tu chính của Ông Phạm Văn Thanh, Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ HĐCH
- Ngày 24-7-2012, sau khi hết hạn để hội đủ tiêu chuẩn của đề nghị tu chính có hiệu lực, chúng tôi nhận được sự bảo trợ của Ông Nguyễn Văn Tánh, chủ tịch HĐDB và một số chủ tịch CDTV khác, nên đề nghị của Ông Phạm Văn Thanh chính thức đủ tiêu chuẩn để trở thành đề nghị tu chính Hiến Chương.
- Ngày 3 tháng 8, 2012, chúng tôi gửi đến UBTT/HĐDB để chính thức chấp thuận mang ra tu chính. Ủy Ban TC cũng phổ biến đề nghị này của Ông PVT lên diễn đàn để lấy ý kiến của các thành viên nghiên cứu, bồi khuyết để chuẩn bị mang ra tu chính trong Đại Hội.
- Qua những ý kiến của tất cả các thành viên trên diễn đàn, cuối cùng chúng tôi đã đúc kết từ đề nghị của Ông Phạm Văn Thanh thành những điểm cốt bản và quan trọng để đề nghị tu chính.
- Một nguyên tắc mà chúng tôi được các Thành Viên CD hướng dẫn là chỉ tu chính những gì cần thiết, không tạo chia rẽ như năm 2011. Cũng vì lý do sợ bị chia rẽ, một số nhỏ thành viên đề nghị không nên tu chính năm nay. Tuy nhiên, UBTC buộc phải tiếp tục tu chính vì lý do:
  - o Đại Hội 2009, 2010 đã quyết định nên tu chính hiến chương vào đại hội 2011, nhưng rất tiếc việc tu chính đã không thành công.
  - o Các CDTV trong phiên họp ngày 28-3-2012 quyết định thành lập Ban Tu Chính Hiến Chương mà chúng tôi là những người được tín nhiệm
  - o Ông Trần Văn Hoa, ông Phạm Văn Thanh đã có nhiều công sức soạn thảo đề nghị tu chính hiến chương, không thể nào hủy bỏ công lao đó.
- Trước Đại Hội một tuần lễ chúng tôi đã công bố bản đề nghị tu chính gồm 8 điểm mà quý vị đã nhận được/
- Trong Đại Hội 2012, chúng tôi đã trình bày bằng Slide chiêu từng điểm một, giải thích và được các đại biểu thảo luận trong tinh thần dân chủ, xây dựng, sau đây là kết quả:

## **Điểm 1: Điều kiện để thông qua một đề nghị Tu Chính – (THÔNG QUA (100%))**

Điều 33: Việc tu chính Hiến Chương cần **hội đủ 2/3 (hai phần ba)** tổng số phiếu thuận của các đại biểu tham dự Đại Hội để trở thành Hiến Chương thực thụ (thay vì  $\frac{3}{4}$  như trước đây). (Các khoản khác đều như cũ)

---

## **Điểm 2: Những điểm được tu chính sẽ có hiệu lực ngay lập tức.** **(THÔNG QUA (100%))**

---

**Điểm 3: Đại Hội có đồng ý tái cấu trúc CĐNVQGHK hay không? (Nếu câu hỏi này được  $\frac{3}{4}$  đại biểu trả lời đồng ý, thì Đại Hội sẽ bàn việc tái cấu trúc). (Đồng ý đổi tên: 62/13).**

\* **Đổi danh xung thành: Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ . (THÔNG QUA 75/1)**

---

## **Điểm 4: Bầu liên danh Hội Đồng Đại Biểu, Hội Đồng Chấp Hành – (KHÔNG THÔNG QUA)**

---

- Hội Đồng Đại Biểu: Liên danh gồm Chủ Tịch, 2 Phó CT (Nội và Ngoại vụ).
  - Hội Đồng Chấp Hành: Liên danh gồm Chủ Tịch, 2 PCT (Nội và Ngoại vụ).
- 

## **Điểm 5: Số Thành Viên Hội Đồng Giám Sát Và Phương Thức Bầu HĐGS. -**

HĐGS gồm **7 thành viên** được bầu cử đơn danh từng chức vụ CT, PCT Pháp Chέ, PCT Ký Luật, TTK, 3 Giám Sát Viên (các khoản khác giữ như cũ). **(THÔNG QUA (100%))**

---

## **Điểm 6: Điều kiện ứng cử chức vụ Chủ tịch các Hội Đồng:**

1- Về TUỔI: ứng cử các chức vụ **Chủ tịch và Phó CT: từ 30 tuổi trở lên**. Các chức vụ khác từ **25 tuổi** trở lên. **(THÔNG QUA 100%)**

---

## **Điểm 7: Triệu Tập Đại Hội Bất Thường: (THÔNG QUA (100%))**

(Thêm một đoạn văn cho rõ nghĩa)

Trong vòng 15 ngày kể từ ngày nhận được thư yêu cầu, CT/HĐDB phải tuyên bố quyết định quá bán của Ủy Ban Thường Trực (UBTT) có hay không triệu tập ĐHBT. Nếu có, CT/HĐDB phải gửi thư tổ chức đại hội theo thủ tục thường lệ... (Các khoản khác như cũ).

---

## **Điểm 8: Tiêu chuẩn hành sự - (THÔNG QUA 100%)**

Tiêu chuẩn hành sự của các nhân sự Hội Đồng Đại Diện được dời lên Chương II: Cơ Cấu Tổ Chức.

---

## **Điểm 9: Biểu tượng của CĐNVQG LBHK: (THÔNG QUA 100%)**

Biểu tượng của CĐNVQGHK là cờ Vàng Ba Sọc Đỏ và Cờ Hoa Kỳ (HC cũ không có nói)

---

Kính thưa toàn thể quý vị,

Như thế công việc mà quý vị trao cho Ủy Ban Tu Chính chúng tôi đã được chính quý vị hoàn thành tốt đẹp trong Đại Hội. Mặc dù trong hoàn cảnh cực kỳ khó khăn, tinh thần, vậy mà quý vị đã hết lòng vì Cộng Đồng đã giúp chúng tôi hoàn thành trọng trách.

Và chúng tôi cũng xin tuyên bố là **nhiệm vụ của chúng tôi về tu chính hiến chương đã chấm dứt kể từ hôm nay.**

Xin thành thật cảm ơn tất cả quý vị.

Trân trọng

Ngày 20 tháng 10 năm 2012.

BS Đỗ Văn Hội  
Trưởng Ban TCHC

Ô. Châu Ngọc An  
Phó Trưởng Ban TCHC

=====

## **PHỤ BẢN II      QUY CHẾ BỎ PHIẾU KHẨN CẤP CHO ĐẠI HỘI 2012** (Dự thảo này dựa vào Quy Chế Bỏ Phiếu năm 2011)

Đại Hội Thường Niên năm 2012 tại Houston, Texas sẽ được tổ chức trong 3 ngày 12, 13 và 14 tháng 10 năm 2012. Hai mục đích chính của Đại Hội: Tu Chính Hiến Chương và Bầu Nhân Sư Hội Đồng Đại Diện. Ngoài ra Đại Hội có thể biểu quyết một số đường lối, chính sách căn bản (nếu có thì giờ và nếu có người đã chuẩn bị và trình bày trong Đại Hội).

Vì CĐ đang ở trong một tình trạng đặc biệt nên cần có một quy chế đặc biệt về bỏ phiếu và bầu cử được đề nghị như sau. Bản dự thảo này được các thành viên đóng góp ý kiến, sau đó đúc kết và được Ủy Ban Thường Vụ tổ chức bỏ phiếu bằng e mail và sẽ được áp dụng trong Đại Hội 2012. Bản dự thảo này phải được thông qua và chính thức công bố 01 tuần trước ngày khai mạc Đại Hội.

### **A- VỀ BỎ PHIẾU:**

#### **I- NHÂN SỰ ĐƯỢC BỎ PHIẾU VÀ SỐ PHIẾU BẦU:**

##### **Số Đại Biểu tham dự Đại Hội**

**1- Cộng Đồng Thành Viên chính thức:** là Cộng Đồng:

- (1) đã ghi danh với chính quyền địa phương và
- (2) đã nộp đơn gia nhập CĐNVQGHK hoặc sinh hoạt liên tục với CĐNVQGHK trên 6 tháng.

2- Mỗi Cộng Đồng thành viên cấp Địa Phương và Thành Phố: cử 2 đại biểu.

3- Mỗi Cộng Đồng cấp tiểu bang: cử 3 đại biểu

4- Các thành phố lớn: CĐ Nam Cali, CĐ Bắc Cali, CĐ Houston, Texas cử 3 đại biểu

5- Ngoài đại biểu chính thức, các CĐTV có thể cử thêm đại biểu với tư cách dự thính.

**2- Cộng Đồng Thành Viên dự khuyết:** là Cộng Đồng

- (1) có ghi danh với chính quyền địa phương và
- (2) sinh hoạt liên tục với CĐNVQGHK dưới 6 tháng.

Cộng Đồng thành viên dự khuyết có quyền gửi đại biểu tham dự Đại Hội theo cấp số như trên, có thể phát biểu ý kiến nhưng không được bỏ phiếu.

**3- Các Thành Viên khác:**

1- Các Sáng Lập Viên: 1 phiếu.

2- Chủ Tịch, Phó Chủ Tịch, TTK các Hội Đồng ĐB, CH, GS, GSV: mỗi vị 1 phiếu.

3- Mỗi đại biểu tham dự được sử dụng tối đa 3 phiếu kể cả phiếu ủy nhiệm.

4- Đại biểu không tham dự Đại Hội có thể cử người thay thế hoặc ủy nhiệm cho đại biểu ở cùng tiểu bang hay không bỏ phiếu thay mình.

## **II- PHƯƠNG THỨC BIẾU QUYẾT**

1- Phương thức bỏ phiếu: TRỰC TIẾP VÀ KÍN ngoại trừ những vấn đề không quan trọng được đại hội đồng ý bầu bằng cách dơ tay.

2- Chủ Tọa Đoàn thành lập Ban Tổ Chức Bầu Phiếu gồm: Trưởng Ban, Phụ Tá, Thư Ký, với nhiệm vụ lập danh sách đại biểu, số phiếu được phép, làm phiếu, phát phiếu, thu phiếu, kiểm phiếu, lập biên bản rồi chuyển cho Chủ Tọa Đoàn công bố kết quả.

## **B- BIẾU QUYẾT TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG**

1- Đại Diện Ủy Ban Tu Chính Hiến Chương thuyết trình tổng quát về công tác tu chính và trình bày cách thức tu chính.

2- Chủ Tọa Đoàn lấy biểu quyết tổng quát có đồng ý Tu Chính hay không?

a- Nếu Đại Hội đồng ý tu chính (với tucus số phiếu quá bán), việc tu chính khởi đầu.

b- Nếu Đại Hội không đồng ý, việc tu chính sẽ ngưng và Chủ Tọa Đoàn sẽ thành lập Ủy Ban Tu Chính mới để thi hành công tác tu chính trong tương lai. Đại Hội sẽ góp ý và đưa ra hướng dẫn tổng quát phương thức tu chính lần sau.

c- Nếu đồng ý tu chính, Chủ Tọa Đoàn đưa ra **hai câu hỏi tiên quyết** để Đại Hội biểu quyết:

(1) Những đề nghị tu chính sẽ được thông qua với tucus số 2/3. Câu hỏi này phải được tucus số ¾ đồng ý mới có giá trị và được áp dụng cho việc tu chính cho lần này và trở về

sau. Nếu không, phải áp dụng tức số  $\frac{3}{4}$  như hiến chương hiện nay (điều 35) để tu chính.

(2) Những đề nghị tu chính sẽ được áp dụng lúc nào: (1) ngay lập tức, hay (2) sẽ áp dụng cho kỳ Đại Hội sắp đến (tức số thông qua là quá bán).

### 3- Diễn tiến việc tu chính:

- a. Đại Diện UBTC trình bày từng điểm tu chính một và giải thích bằng slide trên màn ảnh, trả lời thêm nếu có câu hỏi. (Ghi chú: những điểm đề nghị tu chính đã được phổ biến trước khi Đại Hội khai mạc 2 tuần lễ do đó đã được các thành viên nghiên cứu và thảo luận trước đó, tránh mất thời gian).
  - b. Chủ Tọa Đoàn với sự phụ tá của một đại diện ỦBTC lấy biểu quyết đồng ý hay không cho từng điểm một đề nghị TC. Một điểm tu chính chỉ được thông qua nếu được 2/3 hoặc  $\frac{3}{4}$  tùy theo Đại Hội biểu quyết ở trán (phần B, 2, a).
  - c. Thư Ký Đoàn ghi nhận kết quả, đúc kết, tuyên đọc và trình Chủ Tọa Đoàn duyệt xét trước khi trao lại cho Ủy Ban Tu Chính Hiến Chương công bố chính thức.
- 

## PHỤ BẢN III      ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN CĐNVQGHK 2012 NỘI QUY SINH HOẠT

Để Đại Hội đạt kết quả tốt, xin quý đại biểu tôn trọng nội quy sinh hoạt sau đây đã được HĐDD thông qua:

### I- GIỜ GIÁC

- Xin tôn trọng giờ giấc đã được ấn định: đến đúng giờ họp - trở lại hội trường đúng giờ sau khi giải lao.

### II- THAM DỰ

Các đại biểu cần xác nhận ghi danh trước để lấy bảng tên, hồ sơ, và tài liệu khác. Xin đừng làm mất bảng tên, vì sẽ gặp khó khăn khi vào cổng. Trường hợp mất bảng tên, liên lạc ngay với BTC.

### III- PHÁT BIỂU

**TUYỆT ĐỐI KHÔNG NHẮC ĐẾN NHỮNG CHUYỆN BẤT ĐỒNG TRONG THỜI GIAN QUA.  
KHÔNG NHẮC ĐẾN TÊN CỦA BẤT CỨ MỘT THÀNH VIÊN NÀO ĐÃ CÓ NHỮNG HIỀM KHÍCH  
TRƯỚC ĐÂY- CHÚNG TA HÃY GÌN GIỮ HÌNH ẢNH ĐẠI HỘI THẬT TRONG SÁNG.**

- Muốn phát biểu ý kiến xin dơ tay cao để chủ tọa đoàn ghi nhận và chỉ định theo thứ tự trước sau.
- Phát biểu trong tinh thần xây dựng, ôn hòa, nhã nhặn, không đả kích cá nhân, không nhắc chuyện cũ, không ngắt lời, không nói chuyện riêng khi đại biểu khác đang trình bày.
- Mỗi đại biểu chỉ được phát biểu tối đa 3 phút. Trường hợp cần dài hơn, phải xin phép chủ tọa đoàn.
- Phát biểu ngắn gọn, mạch lạc, nằm trong nội dung và đề tài đang thảo luận. Tránh lặp lại những gì đại biểu khác đã nói.
- Khi đã phát biểu về một đề tài, nếu muốn nói thêm, phải chờ các đại biểu khác trình bày xong. Sau khi một đề tài đã được biểu quyết, sẽ không thảo luận trở lại, ngoại trừ trường hợp đặc biệt nhưng phải được đa số đại hội đồng ý. Chủ Tọa Đoàn có quyền ngắt lời nếu một DB không theo đúng nội quy.
- Chủ tọa đoàn và thư ký đoàn nếu muốn phát biểu ý kiến riêng phải xin phép chủ tọa đoàn. Đề nghị CTĐ cần hạn chế phát biểu tối đa. Chủ toàn đoàn cần làm gương, không giành dùt micro.
- Gặp một vấn đề khó giải quyết, CTĐ cho nghỉ vài phút để bàn thảo, sau đó trình bày kết luận của CTĐ.

#### **IV- BIÊU QUYẾT**

- Quy chế biểu quyết và bầu cử đã được HĐĐĐ thông qua trước đây. Tuy nhiên theo thường lệ, đa số quá bán các đb hiện diện có thể thông qua. Những vẫn đề hệ trọng cần được đa số 2/3 hoặc  $\frac{3}{4}$  do nội quy hoặc hiến chương ấn định

#### **V- THƯ KÝ ĐOÀN**

- Thư ký đoàn ghi chép tóm lược những lời phát biểu. Ghi chi tiết những quyết định của Đại Hội.
- Biên bản đại hội phải được Thư Ký Đoàn cùng ký tắt, sau đó đưa Chủ Tọa Đoàn ký mới có giá trị.
- Cần ghi hình từ đầu đến cuối. Nếu có thêm ghi âm thì càng tốt.
- Thư Ký Đoàn trao lại cho Ban Tổ Chức biên bản, phim ảnh, tài liệu để chuyển giao cho người có trách nhiệm lưu giữ (TTK Hội Đồng Đại Biểu).

#### **VI- TRẬT TỰ - AN NINH**

- Xin vui lòng giữ trật tự trong mọi hoàn cảnh - Các đại biểu tuân theo sự hướng dẫn của ban tổ chức.
- Gặp những trường hợp bất thường, xin hãy bình tĩnh, giữ yên lặng, để ban tổ chức giải quyết.
- Xin tắt máy điện thoại cầm tay trong lúc họp.
- Chỉ có ban tổ chức và Thư Ký Đoàn mới được phép ghi âm, quay phim, chụp hình. Các đại biểu có thể chụp hình, quay phim lưu niệm trước hoặc sau khi họp và trong giờ giải lao.
- Không hút thuốc, nói chuyện, ăn, đi lại trong lúc đang họp. Nếu vì nhu cầu phải di chuyển, vui lòng giữ yên lặng không gây ồn ào. Có thể uống nước trong lúc họp (trên bàn họp có đế chai nước), nên lấy nước trước giờ họp. Giữa các buổi họp có giờ giải lao.
- Mọi tin tức về đại hội sẽ được ban báo chí, hoặc do phát ngôn viên chính thức phổ biến để khỏi làm sai lạc.

#### **VII- VI PHẠM NỘI QUY**

- Tất cả quý vị đại biểu đều có nhiệm vụ tuân hành nội quy Đại Hội.
- Nếu vi phạm, chủ tọa đoàn sẽ nhắc nhở tối đa 2 lần.

**\*\*KÍNH MONG TẤT CẢ ĐẠI BIỂU VUI LÒNG TÔN TRỌNG BẢN NỘI QUY NÀY\*\***

---

#### **GHI CHÚ:**

Bản Tu Chính này đã được: GS Phạm Văn Thanh sắp xếp lại, được BS Võ Đình Hữu và BS Đỗ Văn Hội cùng hiệu đính. Hoàn tất ngày 6 tháng 11, 2012.

---

#### **PHỤ BẢN IV: ĐẠI HỘI BÁN NHIỆM KỲ NGÀY 22/6/2014 TẠI NEW YORK**

#### **KẾT QUẢ TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG**

Đề nghị tu chính hiến chương:

**Các Điểm Quan Trọng Đề Nghị Tu Chính  
Trong Đại Hội Bán Nhiệm Kỳ 2014 tại New York.**

Kính thưa quý CĐTV, sau khi lấy ý kiến và qua phiên họp telephone conference Uỷ Ban Tu chính Đại Hội bán nhiệm kỳ 2014 chỉ đề nghị Tu chính những điểm quan trọng dưới đây.

**Điều 13:** từ nay bãi bỏ việc triệu tập Đại hội Thường Niên, và sẽ thay bằng Đại Hội Bán Nhiệm Kỳ.

**Điều 15:** Biểu quyết trong các Đại Hội sẽ hợp lệ nếu hội đủ đa số phiếu tương đối kể cả phiếu uỷ quyền (trên 50%)

**Vấn đề về Việt Nam của các Chủ Tịch và PCT của các Hội Đồng.**

- Trong lúc giữ chức vụ Chủ Tịch và PCT không được về VN.
- Trước kia và sau này có thể về VN nếu vì việc “khẩn cấp gia đình”, nhưng không chấp nhận về VN làm ăn.

Ngày 22/6/2014

TM. Ban Tu chính Đại Hội 2014.

Châu Ngọc An

Nguyễn Thanh Bình

**Sau đây là biên bản kết quả:**

**Thảo luận Tu Chính Hiến Chương :**

Ban Tu Chính do ông Châu Ngọc An và Nguyễn Thanh Bình phụ trách đã chuẩn bị từ trước.

Các đề nghị tu chính đưa phát ra:

1- **Điều 13:** từ nay bãi bỏ việc triệu tập Đại hội Thường Niên, và sẽ thay bằng Đại Hội Bán Nhiệm Kỳ.

Biểu quyết (kín): 51/51 thuận (100%)

2- **Điều 15:** Biểu quyết trong các Đại Hội sẽ hợp lệ nếu hội đủ đa số phiếu tương đối kể cả phiếu uỷ quyền (trên 50%).

Biểu quyết thuận 50/51.

**3- Vấn đề về Việt Nam của các Chủ Tịch và PCT của các Hội Đồng.**

- Trong lúc giữ chức vụ Chủ Tịch và PCT không được về VN.
- Trước kia và sau này có thể về VN nếu vì việc “khẩn cấp gia đình”, nhưng không chấp nhận về VN làm ăn.

Biểu quyết: Thuận 39/51 (76%)

*(Trích từ Kết quả Đại Hội Bán Nhiệm Kỳ CĐNVQG/LBHK ngày 22/6/2014 tại New York).*

Ngày 30 tháng 6, 2014

**Chủ tọa đoàn:** BS Võ Đình Hữu, CT HĐDB - BS Đỗ Văn Hội, CT HĐCH - GS Phạm Văn Thanh, CT HĐGS – Ông Nguyên Văn Tánh, Cố Vấn – LS Nguyễn Thanh Phong: CT CĐNVQG NY – Ô. Nguyễn Trung Châu: Cựu Chủ tịch CĐNVQG NY, Cố Vấn HĐCH.